DURONIC
Creative Consumer Products



EB40
Egg Boiler

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

duronic.com duronic @duronicmedia Duronic @duronicmedia

Contents

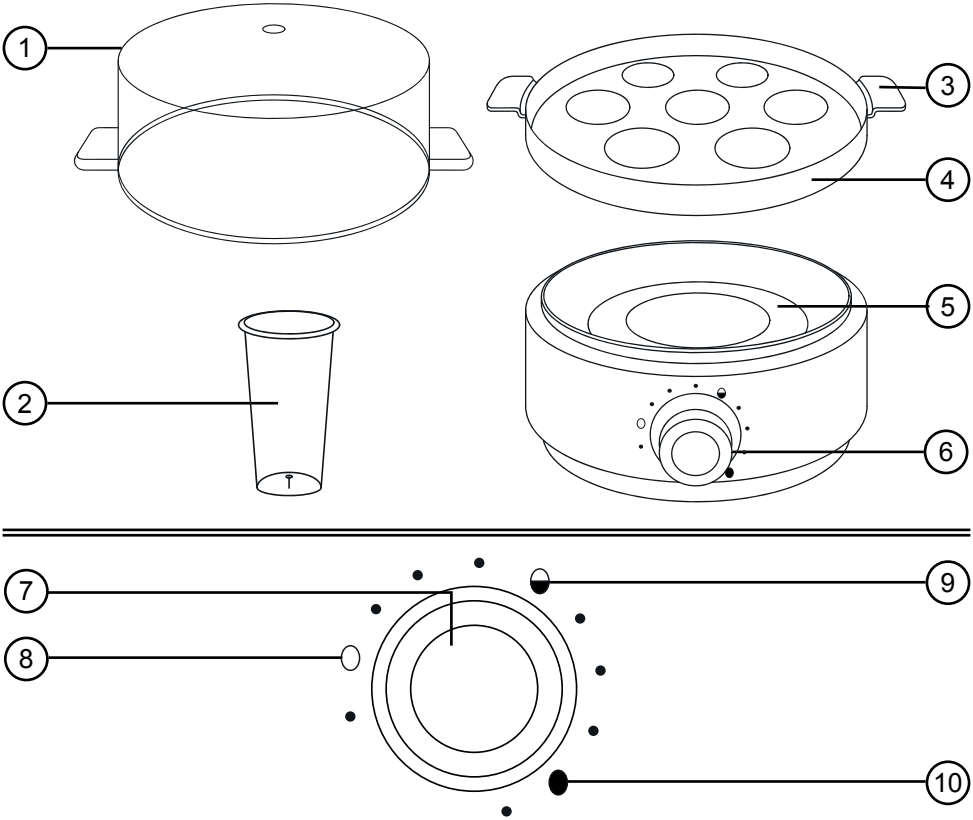
English Manual	**3**
Manuel d'utilisation en français	**8**
Gebrauchsanleitung auf Deutsch	**13**
Manual de Instrucciones en Español	**18**
Manuale D'istruzioni In Italiano	**23**
Instrukcja obsługi. Polski	**27**
Türkçe Kullanım Kılavuzu	**33**
Gebruikershandleiding Nederlands	**38**
Svensk manual	**43**

English Manual

Features and Specifications

Cable Length	Capacity	Power	Voltage
70cm 27.6in	Max. 7 eggs	400W	220-240V 50-60Hz

Components



1. Lid
2. Egg piercer/measuring cup
3. Egg rack handle
4. Egg rack
5. Water bowl
6. Dial
7. Indicator light
8. Soft cook function (6 min)
9. Medium cook function (10 min)
10. Hard cook function (14 min)

Safety Information

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- Use the appliance solely for its intended purpose and adhere to all procedures outlined within this manual.
- Avoid contact with water during use and never immerse appliances, mains cable, or plug in water or any liquid to prevent electric shock.
- Don’t touch the appliance with wet hands.
- Egg boiler intended for indoor use only.
- Ensure appliances are used on a flat and level surface.
- Always unplug the appliance before moving, filling, cleaning, or when not in use and never pull the mains cable; always pull directly on the plug itself.
- Avoid kinking or crushing the mains cable.
- Do not use the appliance if it, the mains cable, or the plug is damaged.
- Keep the egg boiler and its components away from open flames and hot surfaces.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Never open the casing; there are no user-serviceable parts inside.
- The appliance may be used by children aged 8 years or older and by individuals with reduced capabilities if supervised and instructed in safe use; Children under 8 years old should not use or be near the appliance without supervision.
- The appliance surfaces can become very hot during operation; use the handles provided.
- Ensure the appliance and accessories have cooled completely before cleaning or storing.

Safety Information (Continued)

- Never use the appliance without the cooking insert and water in the water bowl.
- Do not use abrasive or caustic cleaning agents on the appliance's outer surfaces.

How to Use

Initial Setup:

- Rinse the egg boiler before first use.
- Place the egg boiler on a dry and flat surface.

Cooking Eggs:

- Fill the measuring cup with cold tap water up to the MAX marking and pour it into the water bowl.
- Pierce the large end of each egg using the included egg piercer located at the end of the measuring cup.
- Place the eggs in the egg rack and cover with the lid securely.
- Adjust the control knob to the desired egg hardness: soft, medium or hard-boiled. The appliance will automatically switch off once the eggs are done.
- Remove the egg rack and place in cold water to stop overcooking and cool the eggs down.

Steaming the Eggs:

- To use the omelette tray, place it over the egg rack and fill with the egg mixture.
- For best results, use one egg per tray as the egg will expand during cooking reduce the quantity if other ingredients are added into the mixture.
- If using the omelette tray, the control knob settings can be used as well to determine the texture of the eggs.

This unit turns off automatically after 1 min and consumes 0.4W of power once off.

Peeling the Eggs:

- Submerge the cooked eggs into cold water and roll gently on the counter to make peeling easier.

Cleaning and Maintenance

Cleaning the Appliance:

- Clean the water bowl and the surface of the appliance base with a damp cloth.
- Ensure the appliance is fully dry before use.

In case of limescale build-up, follow these steps to remove it:

- Do not use rough materials to clean the heater plate.
- Fill the measuring cup with a mixture of lemon juice and water.
- Pour this solution into the water bowl.
- Allow the lemon juice to simmer briefly.
- Allow the appliance and solution to cool down.
- Wipe out the cooking bowl with a damp cloth.

Cleaning the Accessories:

- Rinse the lid, egg rack and measuring cup with warm water and mild detergent.
- Dry all parts thoroughly before reusing or storing.

Storage:

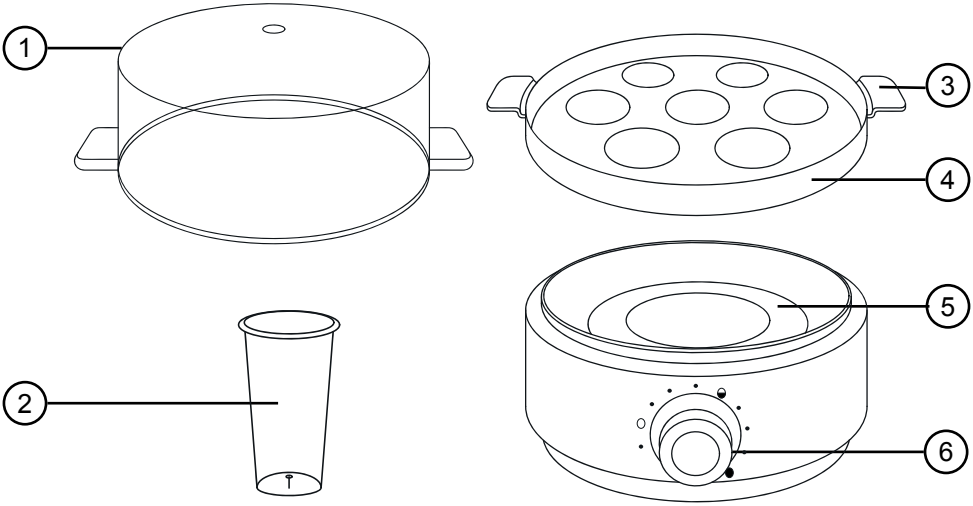
- Allow the appliance to cool down completely before storing.
- Wind the mains cable around the cable storage management found at the base of the unit.
- Store the appliance in a dry location.

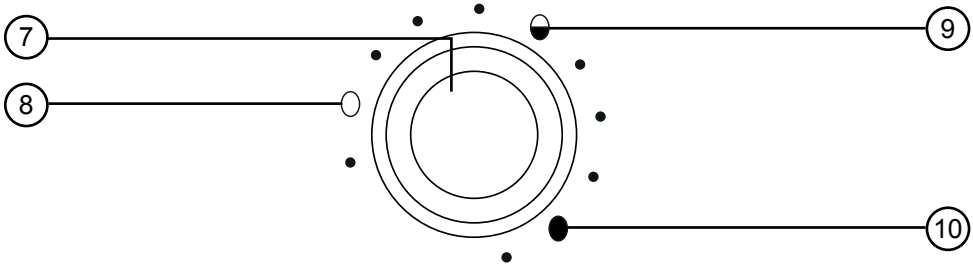
Manuel d’utilisation en français

Caractéristiques et Spécifications

Longueur du Câble	Capacité	Puissance	Tension
70cm 27.6in	Max. 7 oeufs	400W	220-240V 50-60Hz

Composants





1. Couvercle
2. Pique-oeuf / Verre doseur
3. Poignée du porte-oeufs
4. Porte-oeufs
5. Récipient d'eau
6. Cadran
7. Indicateur lumineux
8. Fonction cuisson douce (6 min)
9. Fonction cuisson moyenne (10 min)
10. Fonction cuisson dure (14 min)

Instructions de sécurité

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER COMME REFERENCE FUTURE

- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues et suivez toutes les procédures décrites dans ce manuel.
- Evitez tout contact avec l'eau pendant l'utilisation et n'immergez jamais les appareils, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout liquide pour éviter les chocs électriques.
- Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Cuiseur à oeufs destiné à un usage en intérieur uniquement.
- Assurez-vous que l'appareil soit utilisé sur une surface plane et stable.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de le remplir, de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé, et ne tirez jamais sur le câble d'alimentation ; tirez toujours directement sur la prise elle-même.
- Evitez de plier ou d'écraser le câble d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si l'appareil lui-même, le câble d'alimentation ou la prise est défectueux ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Gardez le cuiseur à oeufs et ses composants à l'écart des flammes et des surfaces chaudes.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'ouvrez jamais le boîtier ; il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités réduites s'ils sont supervisés et qu'ils ont reçu les instructions nécessaires pour une utilisation sans risque ; les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser l'appareil ni s'en approcher sans surveillance.
- Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement ; utilisez les poignées prévues à cet effet.
- Assurez-vous que l'appareil et les accessoires ont complètement refroidi avant de les nettoyer ou de les ranger.

Instructions de sécurité

- N'utilisez jamais l'appareil sans l'insert de cuisson et sans eau dans le récipient à eau.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs ou corrosifs sur les surfaces extérieures de l'appareil.

Mode d'emploi

Configuration initiale:

- Rincez le cuiseur à oeufs avant la première utilisation.
- Placez le cuiseur à oeufs sur une surface sèche et plane.

Cuisson des oeufs:

- Remplissez le verre doseur avec de l'eau froide du robinet jusqu'au marquage MAX et versez-la dans le récipient d'eau.
- Percez l'extrémité large de chaque oeuf à l'aide du pique-œuf inclus situé à l'extrémité du verre doseur.
- Placez les oeufs dans le support à oeufs et placez soigneusement le couvercle par dessus.
- Réglez la touche de contrôle sur la consistance d'oeuf souhaitée: mollet, moyen ou dur. L'appareil s'éteindra automatiquement une fois les oeufs prêts.
- Retirez le support à oeufs et placez-le dans l'eau froide pour arrêter la surcuisson et refroidir les oeufs.

Cuisson à la vapeur des oeufs:

- Pour utiliser le plateau à omelette, placez-le sur le support à oeufs et remplissez-le avec la préparation d'oeufs.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez un oeuf par plateau car l'oeuf gonflera pendant la cuisson. Réduisez la quantité si d'autres ingrédients sont ajoutés au mélange.
- Si le plateau à omelette est utilisé, les réglages des touches de contrôle peuvent être également utilisés pour choisir la texture des oeufs.

Cet appareil s'éteint automatiquement après 1 minute et consomme 0.4W d'énergie une fois éteint.

Epluchage des oeufs:

Plongez les oeufs cuits dans l'eau froide et roulez-les doucement sur le comptoir pour faciliter l'épluchage

Nettoyage et entretien

Nettoyage de l'appareil:

- Nettoyez le récipient à eau et la surface de la base de l'appareil avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser.

En cas de dépôt de calcaire, suivez ces étapes pour le retirer:

- N'utilisez pas de matériaux rugueux pour nettoyer la plaque chauffante.
- Remplissez le verre doseur avec un mélange de jus de citron et d'eau.
- Versez cette solution dans le récipient à eau.
- Laissez le jus de citron mijoter brièvement.
- Laissez l'appareil et la solution refroidir.
- Essuyez le bol de cuisson avec un chiffon humide.

Nettoyage des accessoires:

- Rincez le couvercle, le support à oeufs et le verre doseur avec de l'eau chaude et du détergent doux.
- Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les réutiliser ou de les ranger.

Rangement:

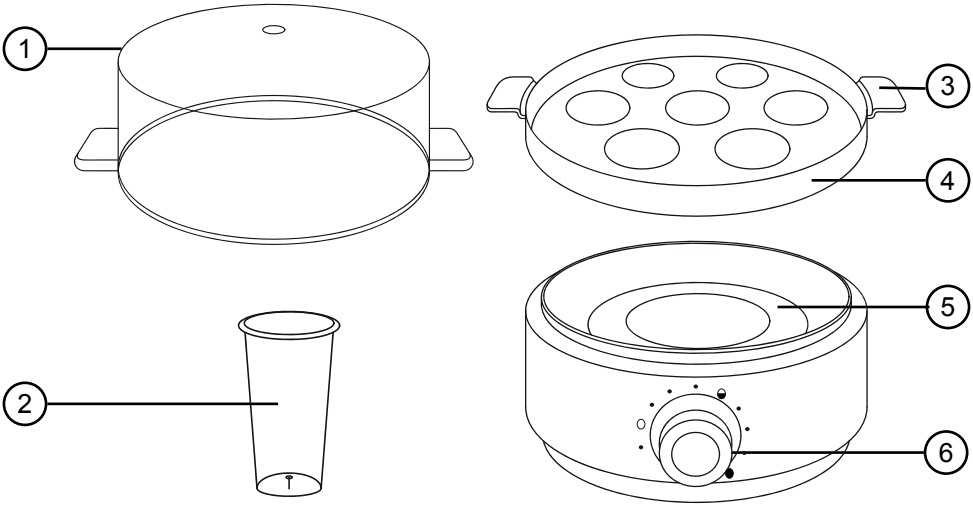
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Enroulez le câble d'alimentation autour du gestionnaire de câble situé à la base de l'unité.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec.

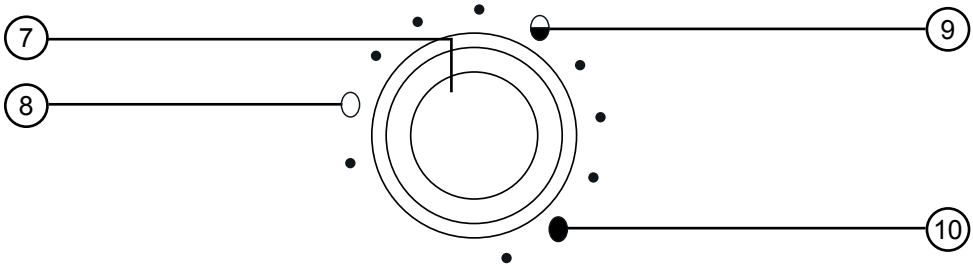
Gebrauchsanleitung auf Deutsch

Eigenschaften und Spezifikationen

Kabellänge	Kapazität	Leistung	Spannung
70cm 27.6in	Max. 7 Eier	400W	220-240V 50-60Hz

Components





1. Deckel
2. Ei-Piekser/Messbecher
3. Eierhaltergriff
4. Eierhalter
5. Wasserschale
6. Wählscheibe
7. Anzeigelicht
8. Weichkochfunktion (6 min)
9. Mittelkochfunktion (10 min)
10. Hartkochfunktion (14 min)

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR ZUKÜNFTIGEN VERWENDUNG AUF

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck und befolgen Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren.
- Vermeiden Sie während des Gebrauchs den Kontakt mit Wasser und tauchen Sie niemals Geräte, Netzkabel oder Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu verhindern.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Eierkocher nur für den Innenbereich vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass Geräte auf einer flachen und ebenen Oberfläche verwendet werden.
- Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie das Gerät bewegen, befüllen, reinigen oder wenn es nicht in Gebrauch ist. Ziehen Sie niemals am Netzkabel; ziehen Sie immer direkt am Stecker.
- Vermeiden Sie das Knicken oder Quetschen des Netzkabels.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Halten Sie den Eierkocher und seine Komponenten von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse; im Inneren gibt es keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten unter Aufsicht und Anleitung zur sicheren Verwendung verwendet werden; Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht verwenden oder sich in seiner Nähe aufhalten.
- Die Oberflächen des Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden; verwenden Sie die Griffe.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Zubehör vollständig abgekühlt sind, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Kochbehälter und Wasser im Wasserkessel.
- Verwenden Sie keine abrasiven oder ätzenden Reinigungsmittel auf den äußeren Oberflächen des Geräts.

Anwendung

Erstmalige Einrichtung:

- Spülen Sie den Eierkocher vor der ersten Verwendung ab.
- Stellen Sie den Eierkocher auf eine trockene, ebene Oberfläche.

Eier kochen:

- Füllen Sie den Messbecher mit kaltem Leitungswasser bis zur MAX-Markierung und gießen Sie es in die Wasserschale.
- Stechen Sie das große Ende jedes Eis mit dem im Messbecher enthaltenen Piekser ein, der sich am Ende des Messbechers befindet.
- Legen Sie die Eier in den Eierhalter und verschließen Sie diesen sicher mit dem Deckel.
- Stellen Sie den Kontrollknopf auf die gewünschte Härte der Eier ein: weich, mittel oder hartgekocht. Das Gerät schaltet automatisch ab, sobald die Eier fertig sind.
- Nehmen Sie den Eierhalter heraus und legen Sie ihn in kaltes Wasser, um das Überkochen zu stoppen und die Eier abzukühlen.

Eier dämpfen:

- Um die Omelett-Schale zu verwenden, platzieren Sie sie über dem Eierhalter und füllen Sie sie mit der Eiermischung.
- Verwenden Sie für beste Ergebnisse ein Ei pro Schale, da das Ei während des Kochens größer wird. Reduzieren Sie die Menge, wenn andere Zutaten in die Mischung gegeben werden.
- Wenn Sie die Omelett-Schale verwenden, können die Einstellungen des Kontrollknopfs ebenfalls verwendet werden, um die Textur der Eier zu bestimmen.

Dieses Gerät schaltet sich nach 1 Minute automatisch aus und verbraucht 0.4 W Leistung im ausgeschalteten Zustand.

Eierschalen entfernen:

Tauchen Sie die gekochten Eier in kaltes Wasser und rollen Sie sie vorsichtig auf der Arbeitsfläche, um das Schälen zu erleichtern.

Reinigung und Wartung

Reinigung des Geräts:

- Reinigen Sie die Wasserschale und die Oberfläche der Gerätebasis mit einem feuchten Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Verwendung vollständig trocken ist.

Im Falle von Kalkablagerungen befolgen Sie diese Schritte, um sie zu entfernen:

- Verwenden Sie keine groben Materialien zur Reinigung der Heizplatte.
- Füllen Sie den Messbecher mit einer Mischung aus Zitronensaft und Wasser.
- Gießen Sie diese Lösung in die Wasserschale.
- Lassen Sie den Zitronensaft kurz aufkochen.
- Lassen Sie das Gerät und die Lösung abkühlen.
- Wischen Sie den Kochbehälter mit einem feuchten Tuch aus.

Reinigung des Zubehörs:

- Spülen Sie den Deckel, den Eierhalter und den Messbecher mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel ab.
- Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie sie erneut verwenden oder aufbewahren.

Aufbewahrung:

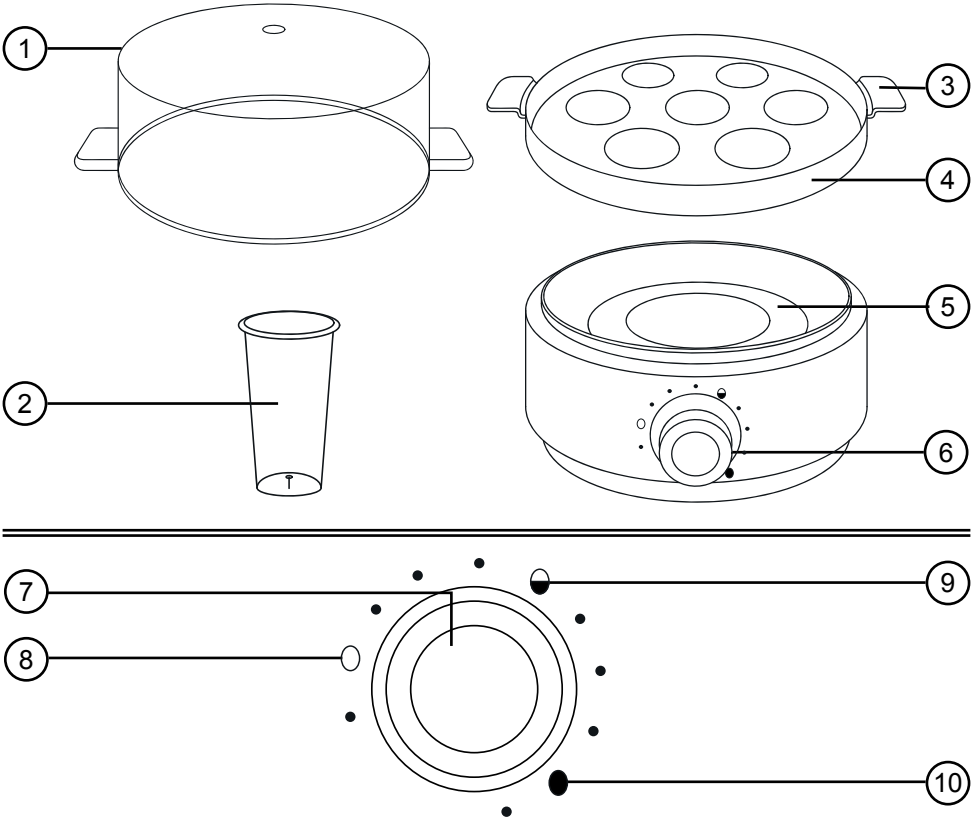
- Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung vollständig abkühlen.
- Wickeln Sie das Netzkabel um das Kabelmanagement am Boden des Geräts.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Manual De Instrucciones En Español

Características y especificaciones

Longitud del cable	Capacidad	Potencia	Voltaje
70cm 27.6in	Máx. 7 huevos	400W	220-240V 50-60Hz

Componentes



1. Tapa
2. Perforador de huevos/taza de medir
3. Asa de la huevera
4. Huevera
5. Recipiente para el agua
6. Dial
7. Indicador luminoso
8. Función de cocción suave (6 min)
9. Función de cocción media (10 min)
10. Función de cocción dura (14 min)

Instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS

- Utilice el aparato únicamente para los fines previstos y siga todos los procedimientos descritos en este manual.
- Evite el contacto con el agua durante el uso y no sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua o cualquier otro líquido para evitar descargas eléctricas.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- Este hervidor de huevos está destinado exclusivamente para uso en interiores.
- Asegúrese de que el aparato se utiliza sobre una superficie plana y nivelada.
- Desenchufe siempre el aparato antes de moverlo, llenarlo, limpiarlo o cuando no esté en uso y nunca tire del cable de alimentación; tire siempre directamente del enchufe.
- Evite doblar o aplastar el cable de alimentación.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Mantenga el hervidor de huevos y sus componentes alejados de llamas y superficies calientes.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.
- No abra nunca la carcasa; en su interior no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades reducidas, siempre que estén supervisados y hayan recibido instrucciones para un uso seguro; los niños menores de 8 años no deben utilizar ni estar cerca del aparato sin supervisión.
- Las superficies del aparato pueden calentarse mucho durante el funcionamiento; utilice las asas suministradas.

Instrucciones de seguridad

- Asegúrese de que el aparato y los accesorios se hayan enfriado completamente antes de limpiarlos o guardarlos.
- No utilice nunca el aparato sin el accesorio de cocción y sin agua en el recipiente.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o cáusticos en las superficies exteriores del aparato.

Modo de empleo

Puesta en marcha inicial:

- Enjuague el hervidor de huevos antes del primer uso.
- Coloque el hervidor de huevos sobre una superficie seca y plana.

Cocción de los huevos:

- Llene el vaso medidor con agua fría del grifo hasta la marca MAX y viértala en el recipiente de agua.
- Perfore el extremo grande de cada huevo con el perforador incluido situado en el extremo del vaso medidor.
- Coloca los huevos en la huevera y cúbralos bien con la tapa.
- Ajusta el mando de control a la dureza de huevo deseada: blando, medio o duro. El aparato se apagará automáticamente cuando los huevos estén hechos.
- Retira la rejilla y colócala en agua fría para evitar que los huevos se cuezan en exceso y se enfríen.

Huevos al vapor:

- Para utilizar la bandeja para tortillas, colóquela sobre la rejilla para huevos y llénela con la mezcla de huevos.
- Para obtener mejores resultados, utilice un huevo por bandeja, ya que el huevo se expandirá durante la cocción. Reduzca la cantidad si añade otros ingredientes a la mezcla.
- Si se utiliza la bandeja para tortillas, también se pueden utilizar los ajustes del mando de control para determinar la textura de los huevos.

Esta unidad se apaga automáticamente al cabo de 1 minuto y consume 0.4 W de energía una vez apagada.

Pelar los huevos:

- Sumergir los huevos cocidos en agua fría y hacerlos rodar suavemente sobre la encimera para facilitar el pelado.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza del aparato:

- Limpie el recipiente de agua y la superficie de la base del aparato con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de utilizarlo.

En caso de acumulación de cal, siga estos pasos para eliminarla:

- No utilice materiales ásperos para limpiar la placa calefactora.
- Llene el vaso medidor con una mezcla de zumo de limón y agua.
- Vierta esta solución en el recipiente del agua.
- Deje que el zumo de limón hierva brevemente.
- Deje que el aparato y la solución se enfríen.
- Limpie el recipiente de cocción con un paño húmedo..

Limpieza de los accesorios:

- Enjuague la tapa, la rejilla para huevos y el vaso medidor con agua tibia y detergente suave.
- Seque bien todas las piezas antes de volver a utilizarlas o guardarlas.

Almacenamiento:

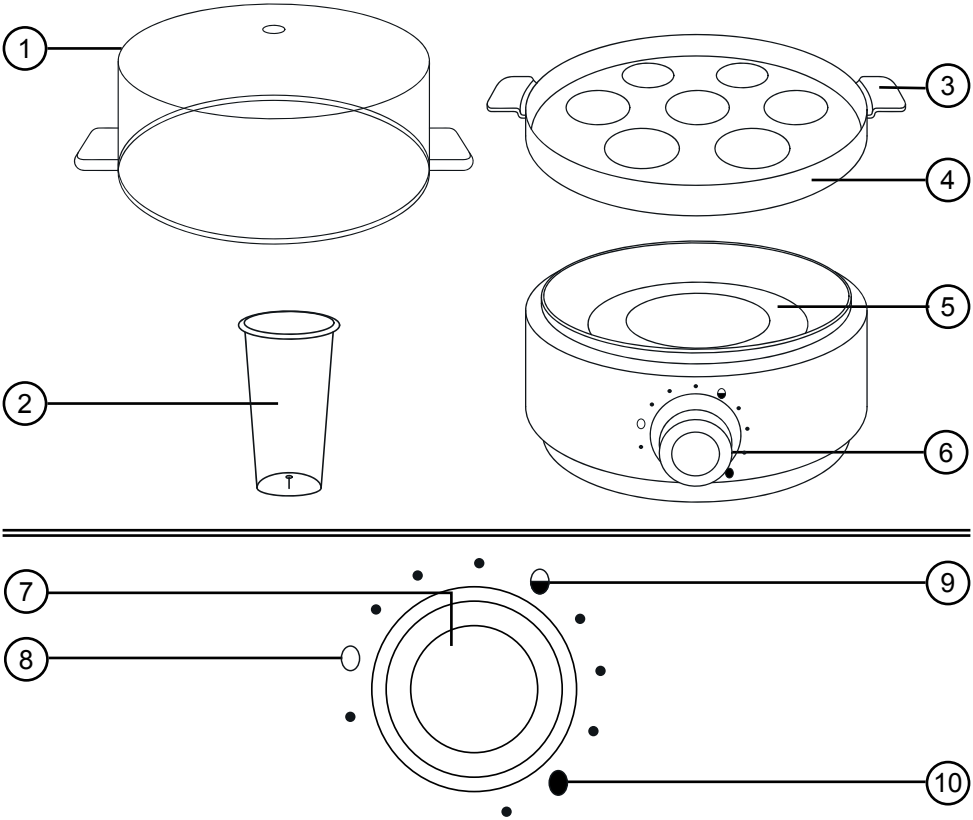
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor del organizador de cables situado en la base del aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

Manuale D’istruzioni In Italiano

Caratteristiche e specifiche

Lunghezza cavo	Capacità	Potenza	Tensione
70cm 27.6in	Max. 7 uova	400W	220-240V 50-60Hz

Componenti



1. Tapa
2. Perforador de huevos/vaso medidor
3. Mango del soporte para huevos
4. Soporte para huevos
5. Bol de agua
6. Quadrante
7. Indicador luminoso
8. Funzione cottura morbida (6 min)
9. Funzione cottura media (10 min)
10. Funzione cottura dura (14 min)

Istruzioni di sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E DI CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo previsto e attenersi a tutte le procedure descritte nel presente manuale.
- Evitare il contatto con l'acqua durante l'uso e non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi liquido per evitare scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Il cuociuova è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato su una superficie piana e livellata.
- Staccare sempre la spina dell'apparecchio prima di spostarlo, riempirlo, pulirlo o quando non è in uso e non tirare mai il cavo di alimentazione; tirare sempre direttamente la spina.
- Evitare di attorcigliare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se questo, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Tenere il cuociuova e i suoi componenti lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non aprire mai l'involucro; all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità ridotte, se sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro; i bambini di età inferiore a 8 anni non devono utilizzare o avvicinarsi all'apparecchio senza supervisione.
- Le superfici dell'apparecchio possono diventare molto calde durante il funzionamento; utilizzare le apposite maniglie.

Istruzioni di sicurezza

- Assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori si siano raffreddati completamente prima di pulirli o conservarli.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza l'inserto di cottura e l'acqua nella vaschetta.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici sulle superfici esterne dell'apparecchio.

Come si usa

Impostazione iniziale:

- Sciacquare il cuociuova prima del primo utilizzo.
- Posizionare il cuociuova su una superficie asciutta e piana.

Cottura delle uova:

- Riempire il misurino con acqua fredda di rubinetto fino alla tacca MAX e versarlo nella ciotola dell'acqua.
- Forare l'estremità grande di ogni uovo utilizzando il piercing in dotazione, situato all'estremità del misurino.
- Posizionare le uova nel portauova e coprire saldamente con il coperchio.
- Regolare la manopola di controllo sulla durezza desiderata delle uova: morbide, medie o sode. L'apparecchio si spegne automaticamente quando le uova sono pronte.
- Rimuovere il portauova e metterlo in acqua fredda per evitare una cottura eccessiva e raffreddare le uova.

Uova al vapore:

- Per utilizzare il vassoio per omelette, posizionarlo sopra il portauova e riempirlo con il composto di uova.
- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare un uovo per vassoio, poiché l'uovo si espande durante la cottura. Ridurre la quantità se si aggiungono altri ingredienti al composto.
- Se si utilizza il vassoio per omelette, è possibile utilizzare anche le impostazioni della manopola di controllo per determinare la consistenza delle uova.

Questa unità si spegne automaticamente dopo 1 minuto e consuma 0.4W di energia una volta spenta.

Sgusciare le uova:

Immergere le uova cotte in acqua fredda e farle rotolare delicatamente sul bancone per facilitarne la sgusciatura.

Pulizia e manutenzione

Pulizia dell'apparecchio:

- Pulire la vaschetta dell'acqua e la superficie della base dell'apparecchio con un panno umido.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima dell'uso.

In caso di accumulo di calcare, seguire questi passaggi per rimuoverlo:

- Non utilizzare materiali ruvidi per pulire la piastra di riscaldamento.
- Riempire il misurino con una miscela di succo di limone e acqua.
- Versare questa soluzione nella vaschetta dell'acqua.
- Lasciare bollire brevemente il succo di limone.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio e la soluzione.
- Pulire la vasca di cottura con un panno umido.

Pulizia degli accessori:

- Sciacquare il coperchio, il portauova e il misurino con acqua calda e un detergente delicato.
- Asciugare accuratamente tutte le parti prima di riutilizzarle o conservarle.

Conservazione:

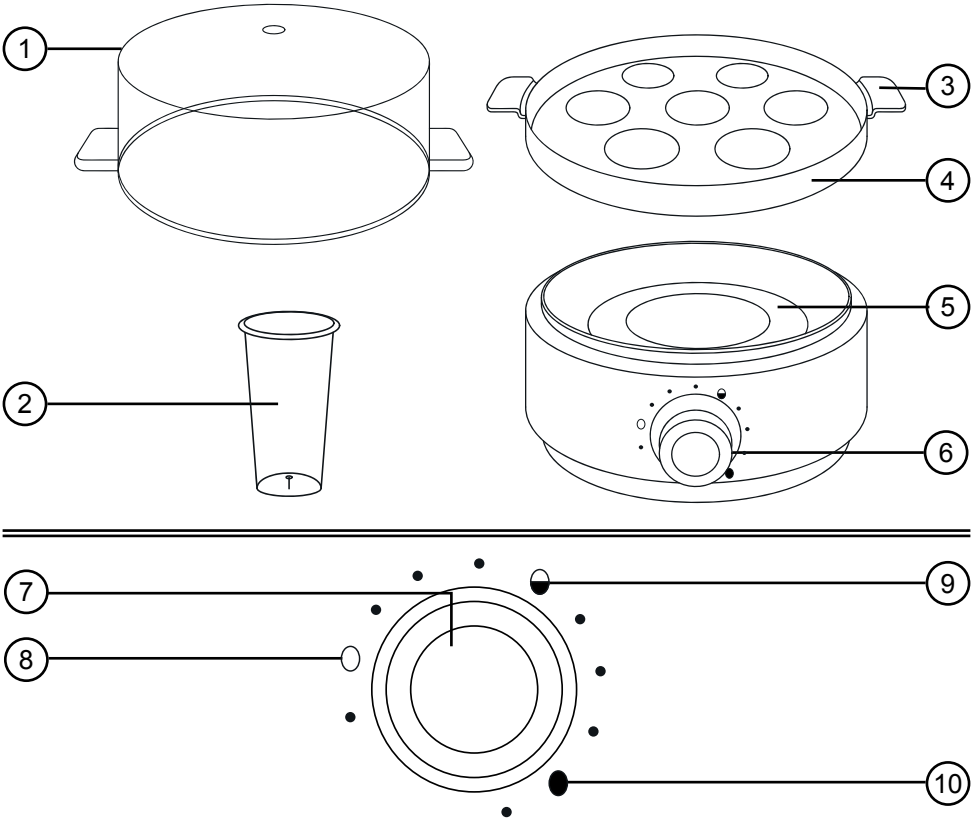
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al vano portacavi situato alla base dell'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.

Instrukcja obsługi. Polski

Specyfikacja i Ogólna Charakterystyka

Długość przewodu	Pojemność	Moc	Napięcie
70cm 27.6in	Maks. 7 jaj	400W	220-240V 50-60Hz

Elementy Urządzenia



1. Pokrywa
2. Nakłuwak do jajek / miarka
3. Uchwyt do stojaka na jajka
4. Stojak na jajka
5. Miska na wodę
6. Pokrętło
7. Wskaźnik świetlny
8. Funkcja miękkiego gotowania (6 min)
9. Funkcja średniego gotowania (10 min)
10. Funkcja twardego gotowania (14 min)

Bezpieczeństwo użytkowania

PROSZĘ UWAGNIE PRZECZYTAĆ TEN PODRĘCZNIK I ZACHOWAĆ GO DO PRZYSZŁOŚCI.

- Urządzenie używaj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszym podręczniku.
- Unikaj kontaktu z wodą podczas użytkowania i nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub jakimkolwiek płynie, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Upewnij się, że urządzenie jest używane na płaskiej i równej powierzchni.
- Zawsze odłącz urządzenie przed jego przemieszczeniem, napełnieniem, czyszczeniem lub gdy nie jest w użyciu, i nigdy nie pociągaj za przewód zasilający, zawsze chwyć go bezpośrednio za wtyczkę.
- Unikaj skręcania lub ściskania przewodu zasilającego.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Trzymać urządzenie i jego elementy z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nigdy nie zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Nie otwierać obudowy; wewnątrz nie ma elementów, które można obsługiwać samodzielnie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach, jeśli są nadzorowane i instruowane o bezpiecznym użytkowaniu. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny używać urządzenia ani przebywać w jego pobliżu bez nadzoru.
- Powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas pracy; używać dostarczonych uchwytów.
- Upewnić się, że urządzenie i akcesoria ostygły całkowicie przed ich czyszczeniem lub przechowywaniem.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Nigdy nie używać urządzenia bez wkładu do gotowania i wody w misce na wodę.
- Nie używać żrących środków czyszczących ani ścierających na zewnętrznych powierzchniach urządzenia.

Jak używać

Pierwsze Uruchomienie:

- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj jajowar.
- Umieść jajowar na suchej i płaskiej powierzchni.

Gotowanie jajek:

- Napełnić miarkę zimną wodą do znacznika MAX i wlać do miski na wodę.
- Przebij szerszy koniec każdego jajka za pomocą dołączonego nakłuwaka, znajdującego się na końcu miarki.
- Umieść jajka na stojaku do jajek i przykryj je dokładnie wieczkiem.
- Dostosuj pokrętło regulacyjne do pożądanej twardości jajek: miękkie, średnio ugotowane lub na twardo. Urządzenie automatycznie się wyłączy, gdy jajka będą gotowe.
- Wyjmij stojak na jajka i umieść go w zimnej wodzie, aby zatrzymać proces gotowania i schłodzić jajka.

Wykonywanie omletów:

- Aby użyć tacki do omletów, umieść ją na stojaku do jajek i napełnij mieszanką jajek.
- Dla najlepszych efektów, użyj jednego jajka na tackę, ponieważ jajko się rozszerzy podczas gotowania. Zmniejszyć ilość, jeśli do mieszanki dodawane są inne składniki.
- Korzystając z tacki do omletów, można również korzystać z ustawień pokrętła regulacyjnego, aby określić teksturę jajek.

Urządzenie wyłącza się automatycznie po 1 minucie i pobiera 0.4 W energii.

Obieranie Jajek:

Zamocz ugotowane jajka w zimnej wodzie i delikatnie obracaj je na blacie, aby ułatwić obieranie.

Czyszczenie i Pielęgnacja

Czyszczenie urządzenia:

- Aby oczyścić miskę na wodę i powierzchnię bazy urządzenia, użyj wilgotnej szmatki.
- Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym użyciem.

W celu usunięcia kamienia wykonać następujące czynności:

- Nie używać szorstkich materiałów do czyszczenia powierzchni grzejnej.
- Napełnić miarkę mieszanką soku z cytryny i wody.
- Wlać mieszankę do miski na wodę.
- Pozwolić, aby sok z cytryny krótko podgrzewał się.
- Odstawić, aby urządzenie i mieszanka wystygły.
- Wytrzeć miseczkę do gotowania wilgotną szmatką.

Czyszczenie Akcesoriów:

- Opłukać wieczko, stojak na jajka i miarkę ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Dokładnie wytrzeć wszystkie części przed ponownym użyciem lub przechowywaniem.

Przechowywanie:

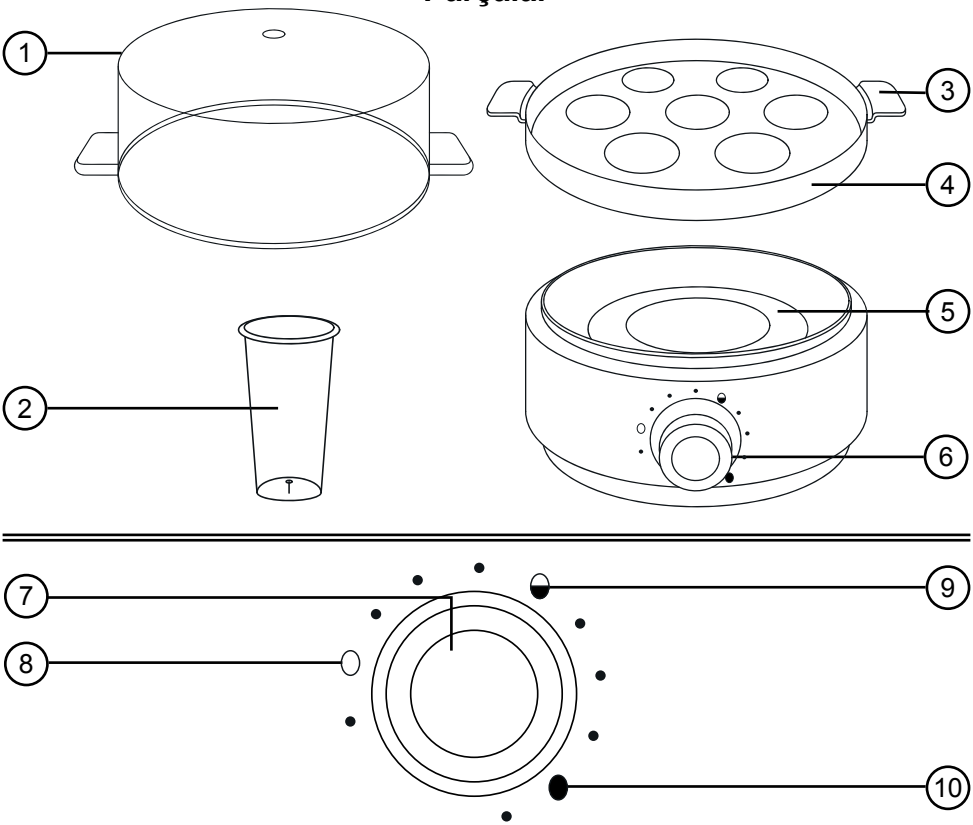
- Pozwól urządzeniu całkowicie wystygnąć przed przechowywaniem.
- Nawinąć przewód zasilający wokół haka do organizacji kabla, znajdującego się u podstawy urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

Türkçe Kullanım Kılavuzu

Özellikler ve Spesifikasyonlar

Kablo Uzunluğu	Kapasite	Güç	Voltaj
70cm 27.6in	Maks. 7 yumurta	400W	220-240V 50-60Hz

Parçalar



1. Kapak
2. Yumurta delici/ölçü kabı
3. Yumurta rafı kolu
4. Yumurta rafı
5. Su kabı
6. Kadran
7. Gösterge lambası
8. Yumuşak pişirme fonksiyonu (6 dk)
9. Orta pişirme fonksiyonu (10 dk)
10. Sert pişirme fonksiyonu (14 dk)

Güvenlik Talimatları

LÜTFEN BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın ve bu kılavuzda belirtilen tüm prosedürlere uyun.
- Kullanım sırasında suyla temastan kaçının ve elektrik çarpmasını önlemek için cihazları, şebeke kablosunu veya fişi asla suya veya herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Cihaza ıslak ellerle dokunmayın.
- Yumurta pişirme makinesi sadece iç mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazın düz bir zeminde kullanıldığından emin olun.
- Taşımadan, doldurmadan, temizlemeden önce veya kullanılmadığında cihazın fişini daima çekin ve elektrik kablosunu asla çekmeyin; her zaman doğrudan fişin kendisinden çekin.
- Elektrik kablosunu bükmekten veya ezmekten kaçının.
- Cihaz, elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Yumurta pişirme makinesini ve parçalarını ateşten ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Çalışma sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Gövdeyi asla açmayın; içinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur.
- Cihaz, gözetim altında ve güvenli kullanım talimatı verildiği takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve sınırlı kapasiteye sahip bireyler tarafından kullanılabilir; 8 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadan cihazı kullanmamalı veya cihazın yakınında bulunmamalıdır.
- Cihaz yüzeyleri çalışma sırasında çok sıcak olabilir; sağlanan tutma kollarını kullanın.

Güvenlik Talimatları

- Temizlemeden veya saklamadan önce cihazın ve aksesuarların tamamen soğuduğundan emin olun.
- Cihazı asla pişirme aparatı ve su haznesinde su olmadan kullanmayın.
- Cihazın dış yüzeylerinde aşındırıcı veya yakıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Nasıl Kullanılır

İlk Kurulum:

- İlk kullanımdan önce yumurta pişirme makinesini durulayın.
- Yumurta pişirme makinesini kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Yumurta pişirme:

- Ölçü kabını MAX işaretine kadar soğuk musluk suyu ile doldurun ve su kabına dökün.
- Ölçü kabının ucunda bulunan yumurta deliciyi kullanarak her yumurtanın büyük ucunu delin.
- Yumurtaları yumurta rafına yerleştirin ve kapağı sıkıca kapatın.
- Kontrol düğmesini istediğiniz yumurta sertliğine ayarlayın: rafadan, orta veya katı. Yumurtalar piştiğinde cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
- Yumurta rafını çıkarın ve aşırı pişmelerini önlemek ve yumurtaları soğutmak için soğuk suya koyun.

Buharda Yumurta Pişirme:

- Omlet tavasını kullanmak için yumurta rafının üzerine yerleştirin ve yumurta harcıyla doldurun.
- En iyi sonuç için, yumurta pişirme sırasında genişleyeceğinden tava başına bir yumurta kullanın. Karışıma başka malzemeler eklenirse miktarı azaltın.
- Omlet tavası kullanılıyorsa, yumurta kıvamını belirlemek için kontrol düğmesi ayarları da kullanılabilir.

Bu cihaz 1 dakika sonra otomatik olarak kapanır ve kapandıktan sonra 0.4W güç tüketir.

Yumurtaları Soyma:

Pişmiş yumurtaları soğuk suya daldırın ve soymayı kolaylaştırmak için tezgahın üzerinde hafifçe yuvarlayın.

Temizlik ve Bakım

Cihazı Temizleme:

- Su haznesini ve cihaz tabanının yüzeyini nemli bir bezle temizleyin.
- Kullanmadan önce cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.

Kireç birikmesi durumunda, kireci temizlemek için aşağıdaki adımları izleyin:

- Isıtıcı plakasını temizlemek için sert malzemeler kullanmayın.
- Ölçü kabını limon suyu ve su karışımı ile doldurun.
- Bu çözeltiyi su kabına dökün.
- Limon suyunun kısa bir süre kaynamasını bekleyin.
- Cihazın ve solüsyonun soğumasını bekleyin.
- Pişirme kabını nemli bir bezle silin.

Aksesuarların Temizlenmesi:

- Kapağı, yumurta rafını ve ölçü kabını ılık su ve yumuşak deterjanla durulayın.
- Tekrar kullanmadan veya saklamadan önce tüm parçaları iyice kurulayın.

Depolama:

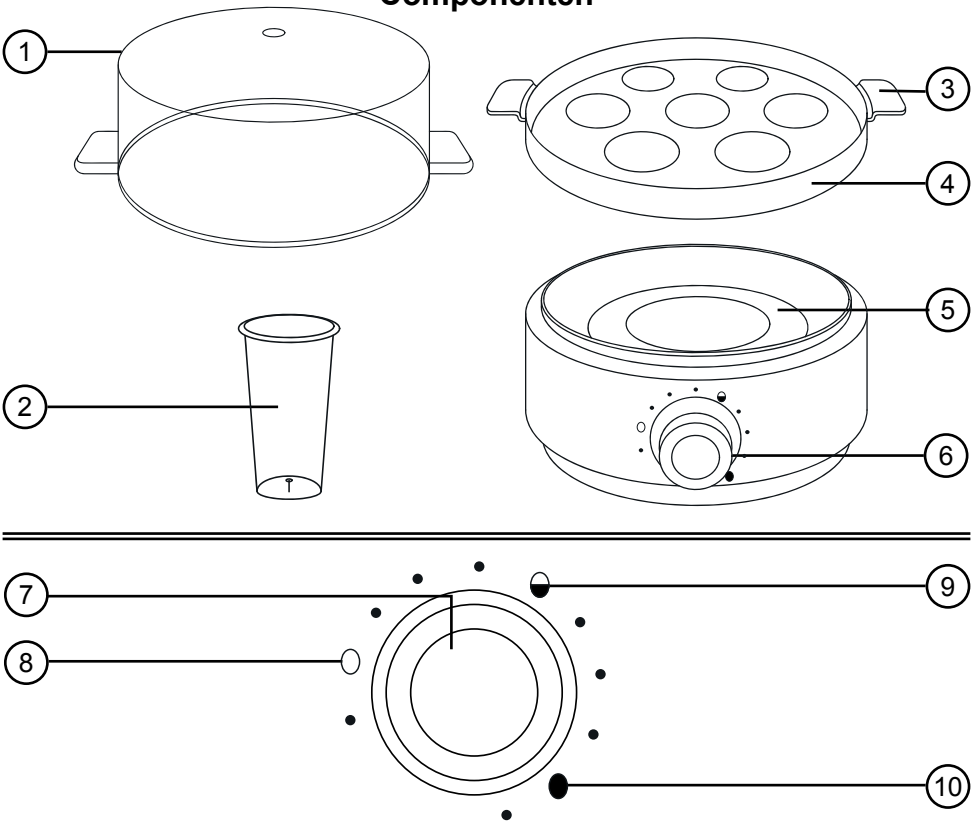
- Depolamadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
- Elektrik kablosunu ünitenin tabanında bulunan kablo saklama yönetiminin etrafına sarın.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.

Gebruikershandleiding Nederlands

Kenmerken en specificaties

Kabellengte	Capaciteit	Wattage	Spanning
70cm 27.6in	Max. 7 eieren	400W	220-240V 50-60Hz

Componenten



1. Deksel
2. Eierprikker / Maatbeker
3. Handvat van het eierrek
4. Eierrek
5. Waterreservoir
6. Wijzerplaat
7. Indicatorlicht
8. Zacht kookfunctie (6 min)
9. Middel kookfunctie (10 min)
10. Hard kookfunctie (14 min)

Veiligheidsinstructies

GELIEVE DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN EN TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is bestemd en volg alle procedures die in deze handleiding worden beschreven.
- Vermijd contact met water tijdens het gebruik en dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- De eierkoker is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond wordt gebruikt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, vult, schoonmaakt of wanneer u het apparaat niet gebruikt en trek nooit aan het netsnoer; trek altijd rechtstreeks aan de stekker zelf.
- Vermijd knikken of knellen in het netsnoer.
- Gebruik het apparaat niet als het, het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Houd de eierkoker en onderdelen uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Open nooit de behuizing; binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte capaciteiten, mits zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik; kinderen jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet gebruiken of zich in de buurt van het apparaat bevinden zonder toezicht.
- De oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens het gebruik zeer heet worden; gebruik de meegeleverde handgrepen.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de accessoires volledig zijn afgekoeld voordat u het schoonmaakt of opbergt.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat nooit zonder de kookplaat en water in de waterbak.
- Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen op de buitenkant van het apparaat.

Hoe te gebruiken

Eerste gebruik:

- Spoel de eierkoker voor het eerste gebruik.
- Plaats de eierkoker op een droge en vlakke ondergrond.

Eieren koken:

- Vul de maatbeker met koud kraanwater tot aan de MAX-markering en giet het in de waterkom.
- Prik in het grote uiteinde van elk ei met de bijgeleverde eierprikker aan het uiteinde van de maatbeker.
- Plaats de eieren in het eierrekje en dek goed af met het deksel.
- Stel de regelknop in op de gewenste hardheid van de eieren: zacht, medium of hardgekookt. Het apparaat schakelt automatisch uit zodra de eieren gaar zijn.
- Verwijder het eierrekje en plaats het in koud water om overkoken te voorkomen en de eieren af te koelen.

Eieren stomen:

- Om het omeletbakje te gebruiken, plaats je het over het eierrekje en vul je het met het eimengsel.
- Gebruik voor het beste resultaat één ei per bakje, omdat het ei tijdens het koken uitzet. Verminder de hoeveelheid als er andere ingrediënten aan het mengsel worden toegevoegd.
- Als je het omeletbakje gebruikt, kun je ook de instellingen van de regelknop gebruiken om de textuur van de eieren te bepalen.

Dit apparaat schakelt automatisch uit na 1 minuut en verbruikt 0.4 W vermogen zodra het is uitgeschakeld.

Eieren pellen:

Dompel de gekookte eieren onder in koud water en rol ze voorzichtig op het aanrecht om het pellen te vergemakkelijken.

Schoonmaken en onderhoud

Het apparaat schoonmaken:

- Reinig de waterbak en de onderkant van het apparaat met een vochtige doek.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voor gebruik.

Volg deze stappen om kalkaanslag te verwijderen:

- Gebruik geen ruwe materialen om de verwarmingsplaat schoon te maken.
- Vul de maatbeker met een mengsel van citroensap en water.
- Giet deze oplossing in de waterbak.
- Laat het citroensap kort pruttelen.
- Laat het apparaat en de oplossing afkoelen.
- Neem de kookplaat af met een vochtige doek.

De accessoires reinigen:

- Spoel het deksel, het eierrekje en de maatbeker af met warm water en een mild afwasmiddel.
- Droog alle onderdelen goed af voordat je ze opnieuw gebruikt of opbergt.

Opbergen:

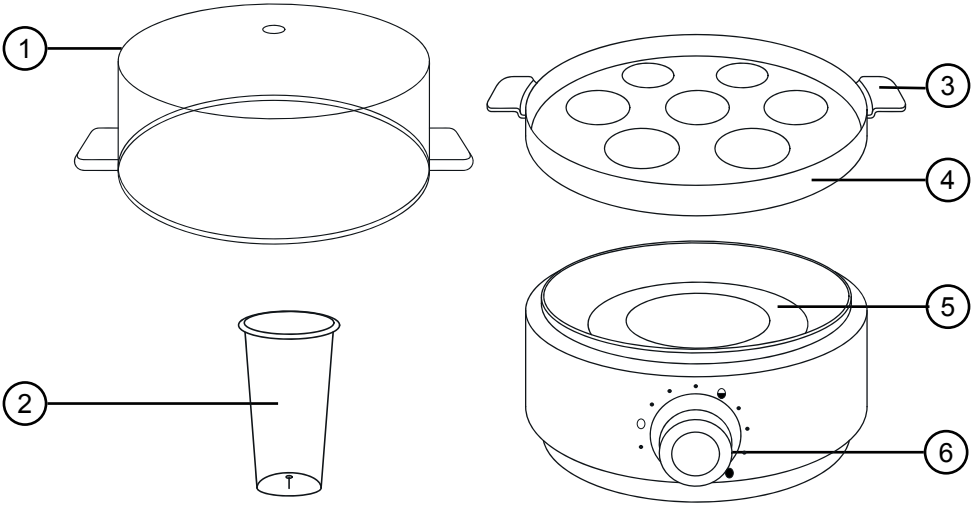
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je het opbergt.
- Wikkel het netsnoer rond het kabelopbergsysteem aan de onderkant van het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

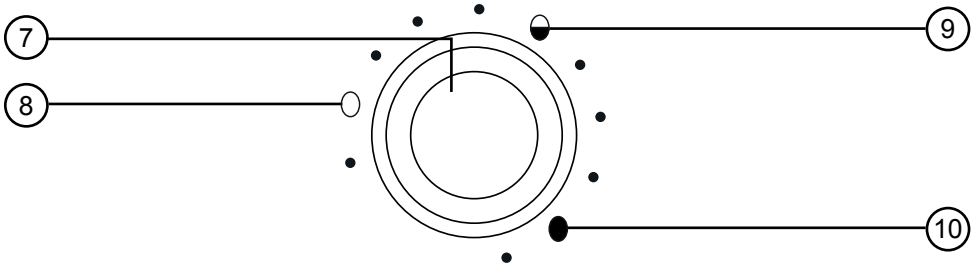
Svensk manual

Funktioner och specifikationer

Kabellängd	Kapacitet	Effekt	Spänning
70cm 27.6in	Max. 7 ägg	400W	220-240V 50-60Hz

Komponenter





1. Lock
2. Äggsticker/måttskål
3. Äggställhandtag
4. Äggställ
5. Vattenskål
6. Ratt
7. Indikatorlampa
8. Mjukkokfunktion
9. Mellankokfunktion
10. Hårdkokfunktion

Säkerhetsinstruktioner

LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK

- Använd endast apparaten för det avsedda ändamålet och följ alla förfaranden som beskrivs i denna manual.
- Undvik kontakt med vatten under användning och sänk aldrig ner apparater, huvudkabel eller stickkontakt i vatten eller någon vätska för att förhindra elektrisk stöt.
- Rör inte apparaten med blöta händer.
- Äggkokare är avsedd för endast inomhusbruk.
- Se till att apparaterna används på en platt och jämn yta.
- Koppla alltid ur apparaten innan du flyttar, fyller på, rengör eller när den inte används och dra aldrig i huvudkabeln; dra alltid direkt i själva stickkontakten.
- Undvik att böja eller klämma huvudkabeln.
- Använd inte apparaten om den, huvudkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Håll äggkokaren och dess komponenter borta från öppen låga och heta ytor.
- Lämna aldrig apparaten obevakad under drift.
- Öppna aldrig höljet; det finns inga användarunderhållbara delar inuti.
- Apparaten får användas av barn som är 8 år eller äldre och av personer med nedsatta funktioner om de övervakas och instrueras i säker användning; barn under 8 år bör inte använda eller vara nära apparaten utan tillsyn.
- Apparatens ytor kan bli mycket heta under drift; använd de handtag som tillhandahålls.
- Se till att apparaten och tillbehören har svalnat helt innan rengöring eller förvaring.

Säkerhetsinstruktioner

- Använd aldrig apparaten utan insatsen för matlagning och vatten i vattenskålen.
- Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel på apparatens yttre ytor.

Hur man använder

Första uppstart:

- Skölj äggkokaren före första användningen.
- Placera äggkokaren på en torr och platt yta.

Koka ägg:

- Fyll mätkoppen med kranvatten upp till MAX-markeringen och häll det i vattenskålen.
- Stick hål i den stora änden av varje ägg med hjälp av den medföljande äggstickaren som finns i änden på mätkoppen.
- Placera äggen på äggstället och täck med locket ordentligt.
- Justera kontrollratten till önskad ägghårdhet: mjukt, mellanhårt eller hårdkokt. Apparaten stängs automatiskt av när äggen är klara.
- Ta bort äggstället och placera det i kallt vatten för att stoppa efterkokning och kyla ner äggen.

Ångkoka ägg:

- För att använda omelettfacket, placera det över äggstället och fyll med äggsmeten.
- För bästa resultat, använd ett ägg per fack eftersom ägget kommer att expandera under matlagning. Minska mängden om andra ingredienser läggs till i blandningen.
- Om du använder omelettfacket kan du även använda kontrollknappens inställningar för att bestämma äggens konsistens

Den här enheten stängs av automatiskt efter 1 minut och förbrukar 0.4 W effekt när den är avstängd.

Skala äggen:
Sänk ner de kokta äggen i kallt vatten och rulla försiktigt på bänken för att underlätta skalningen.

Rengöring och underhåll

Rengör apparaten:

- Rengör vattenskålen och apparatens bas med en fuktig trasa.
- Se till att apparaten är helt torr innan användning.

Vid kalkavlagringar, följ dessa steg för att ta bort det:

- Använd inte grova material för att rengöra värmeelementet.
- Fyll mätkoppen med en blandning av citronjuice och vatten.
- Häll denna lösning i vattenskålen.
- Låt citronjuicen sjuda kort.
- Låt apparaten och lösningen svalna.
- Torka av kokningsbunken med en fuktig trasa.

Rengöring av tillbehör:

- Skölj locket, äggstället och mätkoppen med varmt vatten och milt diskmedel.
- Torka alla delar noggrant innan de återanvänds eller lagras.

Förvaring:

- Låt apparaten svalna helt innan förvaring.
- Vira huvudkabeln runt kabelhanteringen som finns på enhetens botten.
- Förvara apparaten på en torr plats.

DURONIC

WEEE

UK **Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).**

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment, (WEEE).

Any WEEE marked products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If customers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

FR **Information sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).**

Ce symbole apparaît sur le produit et/ou les documents accompagnant ce produit pour indiquer que pour procéder à la destruction de ce produit, celui-ci doit être traité comme un déchet électrique et électronique (WEEE).

Les produits marqués WEEE ne doivent être mélangés avec les déchets ménagers et doivent être séparés pour traitement et recyclage des composants. Afin de traiter et recycler ce produit, veuillez déposer tous les composants marqués WEEE au site de recyclage le plus proche où ce produit sera repris gratuitement.

Si les clients jettent les déchets électriques et électroniques WEEE correctement, ce geste aidera la préservation de ressources précieuses et prévient les potentiels effets négatifs que ces composants ou tout autre composant dangereux ont sur la santé humaine et l'environnement.

DE **Information über Abfalllagerung für Verbraucher von elektronischen Geräten.**

Dieses Zeichen auf dem Produkt und/oder auf mitgelieferte Dokumenten zeigt, dass, wenn eine Entsorgung erfolgt, das Gerät an einer Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden muss.

Um eine weitere Behandlung und Weiterverarbeitung der Materialien zu gewährleisten dürfen diese WEEE-markierten Produkte nicht mit dem Hausmüll vermischt werden. Für die korrekte Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwendung geben Sie alle WEEE-markierten Produkte zur kommunalen Abfallbeseitigungsanlage. Dort können Sie diese kostenlos abgeben.

Wenn die Beseitigung von Elektro-und Elektronik-Altgeräten korrekt durchgeführt wird, tragen Sie zur Gewinnung von wertvollen Ressourcen bei, sowie einer möglichen Vermeidung von negativen Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

ES **Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de equipos eléctricos y eléctricos:**

Esta marca en un producto y/o documentos adjuntos indica que cuando se va a desechar, se debe tratar como equipos residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier producto marcado (RAEE) no debe ser mezclado con la basura doméstica, sino separado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de los materiales utilizados. Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje; por favor, tome todos los productos (RAEE) y llévelo al sitio de residuos de su Autoridad Local, donde será aceptado de forma gratuita.

Si los clientes desechan los residuos eléctricos y electrónicos correctamente, ayudar a ahorrar valiosos recursos y prevenir los efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, de materiales peligrosos que pueden contener los residuos.

IT **Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).**

Questo segno su un prodotto o su documenti indica che quando deve essere smaltito, deve essere trattato come i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE).

Tutti I prodotti marcati WEEE non devono essere buttati nei rifiuti domenistici generici, ma separati per il trattamento, il recupero e il riciclaggio dei materiali utilizzati. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio; si prega di portare tutti I prodotti marcati WEEE al Vostro centro smaltimenti rifiuti autorizzato, dove saranno accettati gratuitamente.

Se i consumatori sono propensi allo smaltimento corretto di rifiuti elettrici ed elettronici, aiuteranno a salvare risorse importanti e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente di tutti i materiali pericolosi che i rifiuti possono contenere.

PL **Informacja o odpadach i utylizacja dla użytkowników sprzętu elektrycznego i elektronicznego.**

Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

TR **Elektrikli ve Elektronik Ekipman Tüketicileri için Atık Bertarafına İlişkin Bilgiler.**

Bir ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu işaret, ürünün bertaraf edilecekse, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) olarak değerlendirilmelidir.

WEEE işaretli ürünler genel evsel atıklarla karıştırılmamalı, kullanılan malzemelerin işlenmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü için ayrı tutulmalıdır. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için; lütfen tüm WEEE işaretli atıkları, ücretsiz olarak kabul edilecekleri Yerel Yetkili Sivil atık sahanıza götürün.

Müşteriler Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanı doğru bir şekilde bertaraf ederlerse, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve atığın içerebileceği tehlikeli maddelerin insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini önleyeceklerdir.

NL **Informatie over afvalverwerking voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).**

Dit teken geeft aan dat een product en/of bijbehorende documentatie bij verwijdering, dient te worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Alle AEEA gemarkeerde producten dienen niet te worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval, maar moeten apart worden gehouden voor de behandeling, herwinning en hergebruik van de gebruikte materialen. Voor de juiste verwerking, terugwinning en recycling; breng al het AEEA-afval naar de gemeentewerf, waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als klanten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier weggooien, helpen ze waardevolle hulpbronnen te besparen en voorkomen ze potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu van gevaarlijke materialen die het afval kan bevatten.

SE **Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning.**

Detta märke på en produkt och/eller medföljande dokument anger att när den ska kasseras, måste den behandlas som avfall Elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE-märkta produkter får inte blandas med vanligt hushållsavfall, utan ska hållas åtskilda för behandling, återvinning och återanvändning av de material som använts. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala myndighets kommunala avfallsstation, där det tas emot kostnadsfritt.

Om kunderna kasserar avfall från elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt hjälpa till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, av eventuella farliga material som avfallet kan innehålla.

DURONIC